

О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

11 сентября 2013 года

город Москва

Московский городской суд в составе
судьи Лопаткиной А.С.,
при секретаре Орлове А.Н.,
рассмотрев в открытом судебном заседании гражданское дело № 3м-244/2013 по ходатайству Нейштадт Рашель Элизабет о признании и принудительном исполнении на территории Российской Федерации судебного приказа Верховного Суда Англии и Уэльса от 04 июня 2013г.,

У С Т А Н О В И Л:

Взыскатель Нейштадт Р.Э. обратилась в Московский городской суд с ходатайством о признании и принудительном исполнении на территории Российской Федерации судебного приказа Верховного Суда Англии и Уэльса от 04 июня 2013г. в отношении должника Нейштадт И.В. о возврате ей незаконно удерживаемых в Российской Федерации детей Даниэля Якоба Нейштадта, 11 марта 2006 года рождения, Йонатата Нейштадта, 06 мая 2008 года рождения, указывая, что должник проживает по адресу: Российская Федерация, г. Москва, Олимпийский проспект, д. 28, кв. 457, судебный приказ Верховного Суда Англии и Уэльса от 04 июня 2013г. вступил в законную силу немедленно по вынесению и подлежит исполнению, однако до настоящего времени должник уклоняется от исполнения названного судебного приказа.

Взыскатель Нейштадт Р.Э. и ее представители адвокаты Захарина М.М., Ларин Ю.А. в судебное заседание явились, заявленное ходатайство поддержали.

Должник Нейштадт И.В. и его представитель адвокат Степанов Р.М. в судебное заседание явились, против удовлетворения ходатайства возражали, полагая его необоснованным и не подлежащим удовлетворению.

Выслушав взыскателя, должника, их представителей, исследовав представленные доказательства, суд находит ходатайство о признании и принудительном исполнении судебного приказа Верховного Суда Англии и Уэльса от 04 июня 2013г. подлежащим частичному удовлетворению по следующим основаниям.

Порядок признания и исполнения решений иностранных судов регламентируется главой 45 ГПК РФ.

Согласно ст. 409 ГПК РФ решения иностранных судов признаются и исполняются в Российской Федерации, если это предусмотрено международным договором Российской Федерации.

Россия и Великобритания являются участниками Конвенция о юрисдикции, применимом праве, признании, исполнении и сотрудничестве в отношении родительской ответственности и мер по защите детей (подписана в Гааге 19 октября 1996г.) (далее – Гагская конвенция 1996г.). Гагская конвенция 1996г. вступила в силу для Великобритании 01 ноября 2012г., для России – 01 июня 2013г.

Целью Гаагской конвенции 1996г. является обеспечение признания и исполнения мер, направленных на защиту личности или имущества ребенка во всех Договаривающихся государствах (статья 1).

В силу положений п.п.1,2 статьи 53 Гаагской конвенции 1996г. Конвенция применяется к мерам только, если они принимаются в государстве после вступления Конвенции в силу для данного государства.

Конвенция применяется к признанию и исполнению мер, принятых после ее вступления в силу для государства, в котором были приняты такие меры, и запрашиваемого государства.

Из материалов дела усматривается, что судебный приказ, о признании и принудительном исполнении которого на территории Российской Федерации просит взыскатель, вынесен Верховным Судом Англии и Уэльса 04 июня 2013г.

Следовательно, в отношении между Российской Федерацией и Великобританией по признанию и исполнению указанного судебного приказа применяется Гаагская конвенция 1996г.

Согласно судебному приказу Верховного Суда Англии и Уэльса от 04 июня 2013г.:

дети, Даниэль Якоб Нейштадт (дата рождения: 11 марта 2006г.) и Йонатан Нейштадт (дата рождения: 06 мая 2008г.), находятся и будут оставаться под опекой настоящего уважаемого Суда до достижения ими совершеннолетия или до дальнейшего Приказа;

Даниэль Якоб Нейштадт (дата рождения: 11 марта 2006г.) и Йонатан Нейштадт (дата рождения: 06 мая 2008г.) находятся под надзором и контролем матери, истицы по делу, Рашель Элизабет Нейштадт;

ответчик, Илья Нейштадт (также известный под именем и отчеством Илья Вадимович) должен незамедлительно и не позднее, чем до 16.00 20-го июня 2013г. вернуть детей, Даниэля Якоба Нейштадта (дата рождения: 11 марта 2006г.) и Йонатана Нейштадта (дата рождения: 06 мая 2008г.) в Англию и Уэльс;

до момента возвращения детей по месту жительства в Англию и Уэльс ответчик обязан обеспечивать общение детей с истицей посредством «Скайп» каждые среду, пятницу и воскресенье в 19.00 часов (по московскому времени).

На основании ст. 28 Гаагской конвенции 1996г. меры, принятые в одном Договаривающемся государстве и подлежащие исполнению или зарегистрированные с целью исполнения в другом Договаривающемся государстве, исполняются в последнем государстве, как если бы они были приняты органами этого государства. Исполнение осуществляется в соответствии с правом запрашиваемого государства в пределах, предусмотренных таким правом, принимая во внимание наилучшие интересы ребенка.

Статьей 410 ГПК РФ предусмотрено, что ходатайство взыскателя о принудительном исполнении решения иностранного суда рассматривается верховным судом республики, краевым, областным судом, судом города федерального значения, судом автономной области или судом автономного округа по месту жительства или месту нахождения должника в Российской Федерации, а в случае, если должник не имеет места жительства или места нахождения в Российской Федерации либо место его нахождения неизвестно, по месту нахождения его имущества.

Как следует из представленных материалов, должник Нейштадт И.В. проживает по адресам: Российская Федерация, г. Москва, Олимпийский проспект, д. 28, кв. 457 (позднее - г.Москва, проспект Мира, д. 184, корп. 2, кв.363, г.Москва, ул. 8 марта 1-Я, д. 3, кв. 147).

Таким образом, ходатайство подлежит рассмотрению Московским городским судом.

Руководствуясь ст. 25 Гаагской конвенции 1996г. суд, рассматривающий ходатайство о признании и разрешении принудительного исполнения решения иностранного суда, ограничивается установлением фактов, на основании которых орган государства, где была принята мера, осуществлял свою юрисдикцию.

В соответствии с п. 2 ст. 23 Гаагской конвенции 1996г., ч. 1 ст. 412 ГПК РФ отказ в принудительном исполнении решения иностранного суда допускается в случае, если:

а) если мера была принята органом, юрисдикция которого не имеет под собой ни одного из оснований, предусмотренных в главе II;

б) если мера, за исключением срочных случаев, была принята в ходе судебного или административного процесса, без предоставления ребенку возможности быть выслушанным, в нарушение основополагающих процессуальных принципов запрашиваемого государства;

в) по требованию любого лица, заявляющего, что эта мера нарушает его родительскую ответственность, если такая мера была принята, за исключением срочных случаев, без предоставления такому лицу возможности быть выслушанным;

г) если такое признание явно противоречит публичному порядку запрашиваемого государства, принимая во внимание наилучшие интересы ребенка;

е) если мера несовместима с последней мерой, принятой в государстве места обычного проживания ребенка, не являющемся Договаривающимся государством, где эта последняя мера соответствует требованиям для признания в запрашиваемом государстве;

ф) если не соблюдена процедура, предусмотренная статьей 33.

Из материалов дела следует, что оснований для отказа в принудительном исполнении на территории Российской Федерации судебного приказа Верховного Суда Англии и Уэльса от 04 июня 2013г., предусмотренных п. 2 ст.23 Гаагской конвенции 1996г., ст.412 ГПК РФ, не имеется.

Нейштадт Р.Э., имеющая гражданство Соединенных Штатов Америки, состояла в браке с должником Нейштадт И.В., имеющим гражданство Российской Федерации и Германии, с 15 декабря 2004г. 06 марта 2013г. брак между ними был расторгнут.

От брака Нейштадт Р.Э. и Нейштадт И.В. имеют трех несовершеннолетних детей: Даниэля Якоба Нейштадта, 11 марта 2006 года рождения, имеющего гражданство Соединенных Штатов Америки, Российской Федерации (с 2012г.), Ионатана Нейштадта, 06 мая 2008 года рождения, имеющего гражданство Соединенных Штатов Америки, Германии и Российской Федерации (с 2012г.), и Меира Нейштадта, 27 декабря 2011 года рождения.

Семья Нейштадт проживала в Швейцарии, а затем 05 января 2011г. переехала на постоянное место жительства в Лондон (Великобритания).

С апреля 2011г. супруги Нейштадт разъехались: Нейштадт И.В. остался проживать в квартире по адресу: 34 Винсент Корт, Бэлл Лейн, Лондон, NW4 2 AN, а Нейштадт Р.Э. с детьми поселилась по адресу: 84В Виктория Роад, Лондон, NW4 2RT.

В декабре 2012г. должник вывез детей Даниэля Якоба и Йонатата из Великобритании в Российскую Федерацию, так как взыскатель дала ему согласие на кратковременную поездку детей с ним на каникулы в Москву в период с 25 декабря 2012г. по 07 января 2013г. По окончании каникул должник детей матери не вернул.

Указанные обстоятельства подтверждаются объяснениями взыскателя, материалами дела, в том числе судебными приказами Верховного Суда Англии и Уэльса от 04 июня, 05 июля, 07 августа 2013г., не оспариваются по существу и самим должником Нейштадт И.В.

В силу п. 1 ст. 5, п.п.1, 2 ст. 7 Гаагской конвенции 1996г. судебные или административные органы Договаривающего государства места обычного проживания ребенка обладают юрисдикцией принимать меры, направленные на защиту личности или имущества ребенка.

В случае незаконного перемещения или удержания ребенка органы Договаривающегося государства, в котором ребенок обычно проживал непосредственно перед перемещением или удержанием, сохраняют свою юрисдикцию до тех пор, пока ребенок не приобретет место обычного проживания в другом государстве и:

а) каждое лицо, организация или иной орган, имеющие права опеки, согласилось на перемещение или удержание; или

б) ребенок прожил в этом другом государстве в течение по крайней мере одного года после того, как лицо, организация или иной орган, имеющие права опеки, узнали или должны были узнать о местонахождении ребенка, на рассмотрении не находится заявление о возвращении ребенка, поданное в этот период, и ребенок адаптировался в новой среде.

Перемещение или удержание ребенка рассматриваются как незаконные, если:

а) они нарушают права опеки, которыми были наделены, совместно или индивидуально, лицо, организация или иной любой орган в соответствии с правом государства, в котором ребенок обычно проживал до перемещения или удержания; и

б) во время перемещения или удержания эти права действительно осуществлялись, совместно или индивидуально, или осуществлялись бы, если бы не перемещение или удержание.

Следовательно, Верховный Суд Англии и Уэльса на момент вынесения судебного приказа от 04 июня 2013г. являлся органом, обладающим компетенцией принимать меры, направленные на защиту личности Даниэля Якоба Нейштадта, 11 марта 2006 года рождения, Йонатана Нейштадта, 06 мая 2008 года рождения.

Вопреки утверждениям должника, дела данной категории к исключительной компетенции судов в Российской Федерации ни Гаагской конвенцией 1996г., ни какими-либо другими правовыми актами не отнесены.

Как следует из содержания судебного приказа Верховного Суда Англии и Уэльса от 04 июня 2013г., названное решение суда носило срочный характер

вследствие «незаконного удержания детей Даниэля Якоба Нейштадта, 11 марта 2006 года рождения, Йонатана Нейштадта, 06 мая 2008 года рождения, отцом Нейштадт И.В. и разлучения их с основным лицом, имеющим юридическую обязанность осуществлять уход за ними, - матерью Рашель Элизабет Нейштадт, а также с братом Меиром Нейштадтом, 27 декабря 2011 года рождения, с 07 января 2013г.».

Содержание понятия «публичный порядок» не совпадает с содержанием национального законодательства Российской Федерации. Под публичным порядком Российской Федерации понимаются установленные государством основополагающие нормы об экономическом и социальном устройстве общества, главные устои основ правопорядка, закрепленные Конституцией Российской Федерации и федеральным законодательством Российской Федерации.

Нарушений такого рода при разбирательстве данного дела судом не установлено, и доказательств иного не имеется.

Из приложенных к ходатайству документов усматривается, что должник Нейштадт И.В. лично и своевременно в установленном порядке был извещен о времени и месте рассмотрения дела Верховным судом Англии и Уэльса 04 июня 2013г. (л.д. 9-12) и, таким образом, имел возможность принять участие в названном судебном заседании и быть выслушанным Верховным судом Англии и Уэльса.

Кроме того, из материалов дела видно, что 10 июня 2013г. по месту жительства должника Нейштадт И.В. направлялась копия судебного приказа Верховного Суда Англии и Уэльса от 04 июня 2013г.

Как следует из текста судебного приказа Верховного Суда Англии и Уэльса 04 июня 2013г., указанный судебный приказ вступил в силу немедленно по вынесению и подлежал исполнению в тот же день.

Согласно представленным с ходатайством материалам, судебный приказ Верховного Суда Англии и Уэльса от 04 июня 2013г. до настоящего времени не исполнен.

Доводы должника о применении Верховным Судом Англии и Уэльса мер, направленных на защиту личности Даниэля Якоба Нейштадта, 11 марта 2006 года рождения, Йонатана Нейштадта, 06 мая 2008 года рождения, без достаточных к тому оснований, сводятся к несогласию с судебным приказом по мотиву его незаконности, однако эти доводы не могут являться основанием к отказу в удовлетворении ходатайства, поскольку при рассмотрении ходатайства о разрешении принудительного исполнения решения иностранного суда суд не вправе входить в обсуждение вопросов о проверке законности и обоснованности принятого иностранным судом решения.

Как следует из положений ст. 27 Гаагской конвенции 1996г., без ущерба такому пересмотру, который необходим при применении предыдущих статей, принятая мера не подлежит пересмотру по существу.

С учетом изложенного, суд приходит к выводу о том, что судебный приказ Верховного Суда Англии и Уэльса от 04 июня 2013г. в той части, в какой ответчик, Илья Нейштадт (также известный под именем и отчеством Илья Вадимович) должен незамедлительно и не позднее, чем до 16.00 20-го июня 2013г. вернуть детей, Даниэля Якоба Нейштадта (дата рождения: 11 марта 2006г.) и Йонатана Нейштадта (дата рождения: 06 мая 2008г.) в Англию и

Уэльс, и до момента возвращения детей по месту жительства в Англию и Уэльс ответчик обязан обеспечивать общение детей с истицей посредством «Скайп» каждые среду, пятницу и воскресенье в 19.00 часов (по московскому времени), подлежит удовлетворению по ранее приведенным мотивам.

Судебный приказ Верховного Суда Англии и Уэльса от 04 июня 2013г. в той части, в какой им определено, что дети, Даниэль Якоб Нейштадт (дата рождения: 11 марта 2006г.) и Йонатан Нейштадт (дата рождения: 06 мая 2008г.), находятся и будут оставаться под опекой настоящего уважаемого Суда до достижения ими совершеннолетия или до дальнейшего Приказа, Даниэль Якоб Нейштадт (дата рождения: 11 марта 2006г.) и Йонатан Нейштадт (дата рождения: 06 мая 2008г.) находятся под надзором и контролем матери, истицы по делу, Рашель Элизабет Нейштадт, по своему характеру не требует принудительного исполнения, поскольку не устанавливает обязанности сторон совершить определенные действия или воздержаться от их совершения.

В силу п. 1 ст. 23, п. 1 ст. 26, ст. 28 Гаагской конвенции 1996г. меры, принятые органами Договаривающегося государства, признаются в силу закона во всех других Договаривающихся государствах.

Если меры, принимаемые в одном Договаривающемся государстве и подлежащие в нем исполнению, требуют исполнения в другом Договаривающемся государстве, они по требованию заинтересованной стороны признаются подлежащими исполнению или регистрируются с целью исполнения в этом другом государстве в соответствии с процедурой, предусмотренной правом последнего государства.

Меры, принятые в одном Договаривающемся государстве и подлежащие исполнению или зарегистрированные с целью исполнения в другом Договаривающемся государстве, исполняются в последнем государстве, как если бы они были приняты органами этого государства.

Согласно ч.1 ст.413 ГПК РФ решения иностранных судов, которые не требуют принудительного исполнения, признаются без какого-либо дальнейшего производства, если со стороны заинтересованного лица не поступят возражения относительно этого.

От заинтересованного лица (в данном случае - должника) возражения относительно признания на территории Российской Федерации судебного приказа Верховного Суда Англии и Уэльса от 04 июня 2013г. в указанной части в установленном порядке не поступали, и, таким образом, правовых оснований для дополнительного судебного подтверждения и приведения его в исполнение в указанной части не имеется.

Согласно статье 211 ГПК РФ немедленному исполнению подлежит судебный приказ или решение суда о взыскании алиментов; выплате работнику заработной платы в течение трех месяцев; восстановлении на работе; включении гражданина Российской Федерации в список избирателей, участников референдума.

Часть 1 статьи 212 ГПК РФ предусматривает, что суд может по просьбе истца обратиться к немедленному исполнению решение, если вследствие особых обстоятельств замедление его исполнения может привести к значительному ущербу для взыскателя или исполнение может оказаться невозможным. При допущении немедленного исполнения решения суд может потребовать от истца обеспечения поворота его исполнения на случай отмены решения суда.

Поскольку нормами гражданского процессуального законодательства не предусмотрена возможность обращения к немедленному исполнению определений суда о принудительном исполнении решений иностранного суда, ходатайство взыскателя об обращении судебного приказа Верховного Суда Англии и Уэльса от 04 июня 2013г. к немедленному исполнению удовлетворению не подлежит.

Отсутствуют и какие-либо правовые основания для принятия дополнительных мер, обеспечивающих, с точки зрения взыскателя, исполнение судебного приказа Верховного Суда Англии и Уэльса от 04 июня 2013г. Выслушав объяснения должника и рассмотрев представленные доказательства, суд выносит определение о принудительном исполнении решения иностранного суда или об отказе в этом (ч.ч. 3, 4 ст. 411 ГПК РФ). Таким образом, суд должен при рассмотрении ходатайства о принудительном исполнении решения иностранного суда вынести определение об удовлетворении или отказе в удовлетворении этого ходатайства.

На основании изложенного, руководствуясь ст. ст. 411- 413 ГПК РФ, суд

О П Р Е Д Е Л И Л:

Ходатайство Нейштадт Рашель Элизабет о признании и принудительном исполнении на территории Российской Федерации судебного приказа Верховного Суда Англии и Уэльса от 04 июня 2013г. удовлетворить частично.

Привести в исполнение на территории Российской Федерации судебный приказ Верховного Суда Англии и Уэльса от 04 июня 2013г., согласно которому:

«ответчик, Илья Нейштадт (также известный под именем и отчеством Илья Вадимович) должен незамедлительно и не позднее, чем до 16.00 20-го июня 2013г. вернуть детей, Даниэля Якоба Нейштадта (дата рождения: 11 марта 2006г.) и Йонатана Нейштадта (дата рождения: 06 мая 2008г.) в Англию и Уэльс;

до момента возвращения детей по месту жительства в Англию и Уэльс ответчик обязан обеспечивать общение детей с истицей посредством «Скайп» каждые среду, пятницу и воскресенье в 19.00 часов (по московскому времени)».

В остальной части ходатайства Нейштадт Рашель Элизабет – отказать.

Определение может быть обжаловано в апелляционную инстанцию Московского городского суда в течение 15 дней со дня вынесения определения через Московский городской суд.

Судья Московского городского суда

А.С. Лопаткина

Копия верна.
Судья:
Секретарь:

